

## Генеральная ассамблея

Девятнадцатая сессия  
Кёнджу (Республика Корея), 8-14 октября 2011 г.  
Пункт 13 предварительной повестки дня

A/19/13  
Мадрид, 22 августа 2011 г.  
Язык оригинала: английский

### Деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций

Всемирная туристская организация (ЮНВТО) продолжает активно укреплять связи с Организацией Объединенных Наций (ООН) и другими организациями Системы ООН через участие в сессиях Генеральной Ассамблеи ООН (ГА ООН), Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) и их вспомогательных комиссий/органов, а также в различных межучрежденческих механизмах и сетях, имеющих отношение к сектору туризма. Главная цель состоит в обеспечении того, чтобы растущий потенциал туризма был полностью признан на международном уровне, и он рассматривался в качестве многоотраслевого сектора, способствующего экономическому росту, устойчивому развитию и сокращению уровня бедности.

#### **A. ГА ООН, ЭКОСОС и их вспомогательные органы:**

A.1 ЮНВТО принимала активное участие в работе 64-й и 65-й сессий ГА ООН и их основных заседаний и переговоров. Основными событиями на этих сессиях, которые в наибольшей степени имеют отношение к деятельности ЮНВТО, были:

- 64-я сессия ГА ООН, в числе различных резолюций, посвященных экономическому сотрудничеству и развитию, приняла резолюцию 64/205 от 21 декабря 2009 г. “Устойчивое горное развитие”, которая, среди прочего, приветствовала растущий вклад инициатив по развитию экологически устойчивого туризма в горных регионах, как один из способов повышения уровня охраны окружающей среды и увеличения социально-экономических благ, получаемых местными общинами, и с удовлетворением отметила, что потребительский спрос все больше смещается в сторону ответственного и экологически устойчивого туризма. На этой сессии также проводились интенсивные неофициальные консультации и переговоры в целях подготовки и завершения **Итогового документа Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (SIDS Mauritius+5 HLR)**. ЮНВТО активно участвовала в проведении этого Обзора и способствовала облегчению переговоров между государствами-членами (ГЧ), представленными в Нью-Йорке. Итоговый документ, который был фактически утвержден 65-й сессией ГА ООН путем принятия резолюции 65/2 от 25 сентября 2010 г., включал пункт постановляющей части о туризме. В этом пункте содержится напоминание о том, что для большинства малых островных развивающихся государств туризм является важной отраслью, способствующей расширению занятости, поступлению иностранной валюты и экономическому росту, и что в Маврикийской стратегии признается необходимость развития устойчивого туризма. В резолюции также обращается внимание на то, что изменение климата может неблагоприятно сказаться на перспективах туризма.

В этой связи, Совещание высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии призвало ЮНВТО, соответствующие учреждения ООН и другие заинтересованные стороны поддержать разработку и осуществление малыми островными развивающимися государствами мер по содействию развитию устойчивого туризма в таких государствах. ЮНВТО в настоящее время готовит обновленную версию своего краткого 10-летнего обзора "Туризм на службе интересов малых островных развивающихся государств" 2012;

- Кроме Mauritius+5 HLR, были приняты две резолюции, полностью посвященные туризму: (a) резолюция 65/148 от 20 декабря 2010 г. по **Глобальному этическому кодексу туризма (GCET)**, и (b) резолюция 65/173 от 20 декабря 2010 г. по **Содействию развитию экотуризма в интересах искоренения нищеты и охраны окружающей среды**. В резолюции по Глобальному кодексу, среди прочего, была с удовлетворением отмечена работа ЮНВТО и ее Всемирного комитета по этике туризма по претворению в жизнь Глобального этического кодекса туризма (ГЭКТ), а также растущий интерес государств-членов, особенно государств и территорий, являющихся членами ЮНВТО, к Глобальному этическому кодексу туризма и повышение уровня их институциональной и правовой приверженности его претворению в жизнь. ЮНВТО была направлена просьба принять необходимые меры для проведения последующей деятельности в связи с осуществлением Кодекса и представить на рассмотрение семидесятой сессии ГА ООН в 2015 г. доклад вместе с рекомендациями. В резолюции по экотуризму, среди прочего, признается, что развитие экотуризма, как разновидности экологически устойчивого туризма, может оказывать позитивное воздействие на формирование доходов, создание рабочих мест и образование и, таким образом, способствовать борьбе с нищетой и голодом и может вносить непосредственный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. В ней далее было обращено особое внимание на важность разработки на национальном уровне и в соответствии с национальными приоритетами надлежащих руководящих принципов и положений для содействия развитию и поддержки экотуризма и сведения к минимуму его возможного негативного влияния и было рекомендовано государствам-членам в соответствии с их национальным законодательством способствовать увеличению инвестиций в экотуризм. В резолюции на ЮНВТО была возложена главная координирующая роль в подготовке доклада по ее осуществлению, который должен быть представлен на рассмотрение 67-й сессии ГА ООН в 2012 г.

А.2 ЮНВТО принимала участие в **Сессиях ЭКОСОС 2010 и 2011 гг.**, соответственно, в Нью-Йорке и Женеве. Их сегментами высокого уровня (HLS) были: Ежегодный обзор на уровне министров (AMR), Форум по сотрудничеству в целях развития и Сессия для проведения политического диалога с торговыми и финансовыми учреждениями в целях обсуждения основных проблем мировой экономики. На HLS основное внимание было уделено достижениям и недостаткам в осуществлении ЦРТ 3 (Поощрение гендерного равенства и расширение возможностей женщин), ЦРТ 5 (Улучшение охраны материнства) и ЦРТ 2 (Образование). HLS способствовали расширению усилий, предпринимаемых в поддержку поощрения гендерного равенства, расширения возможностей и роли женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов, процессах миростроительства, а также обеспечения всеобщего начального образования. В заявлении министров (MD) об интегрировании гендерных аспектов в основные направления деятельности, принятом ЭКОСОС в 2010 г., организации системы ООН призываются активизировать свои усилия для учета гендерной перспективы во всех видах деятельности, обеспечивать, чтобы менеджеры выступали лидерами и оказывали поддержку учету гендерных аспектов в основных направлениях деятельности, мониторингу, представлению отчетности и оценке для обеспечения возможности осуществления оценки достигнутого

прогресса и разработки унифицированных модулей подготовки и других инструментов для использования в рамках всей системы. В заявлении министров об образовании, принятом ЭКОСОК в 2011 г., вновь подтверждается необходимость принятия на себя правительствами лидирующей роли в области обеспечения образования и в то же время подчеркивается возможность достижения прогресса с помощью создания прочных партнерств, а также необходимость укрепления координации и осуществления существующих стратегий, программ и механизмов последующей деятельности в целях обеспечения принципа *Образование для всех*. В число заслуживающих внимания аспектов участия ЮНВТО в деятельности ЭКОСОК в 2010 и 2011 гг. входят:

- Выступление ЮНВТО на Диалоге с руководителями фондов и программ ООН, в контексте которого состоялось совещание руководителей четырех основных оперативных программ, подотчетных ЭКОСОК, а именно: **Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)**. На этом совещании подчеркивалась важность продолжения координации деятельности и поддержки для достижения ЦРТ, а также значение национальной принадлежности и лидерства;
- На сессии ЭКОСОК 2011 г. ЮНВТО участвовала в диалоге с руководителями мировых торговых и финансовых учреждений, посвященном обсуждению нынешней мировой экономической ситуации и Ежегодного обзора на уровне министров. ЮНВТО также принимала участие и внесла вклад в ряд других важных заседаний по подготовке к Конференции ООН по устойчивому развитию 2012 (Rio+20).

А.3 Деятельность трех из функциональных комиссий ЭКОСОК, а именно: **Комиссии ООН по устойчивому развитию (CSD), Статистической комиссии ООН (UNCS) и Комиссии социального развития ООН (CSocD)**, имеет непосредственное отношение к работе ЮНВТО, и ЮНВТО проявляет к ней большой интерес. ЮНВТО участвовала в работе 18-й и 19-й сессий CSD, состоявшихся в Нью-Йорке, соответственно, в начале мая 2010 и 2011 гг. Сессии CSD, охватывающие 4-й реализационный цикл Повестки дня на 21-й век и **Йоханесбургского Плана осуществления (JPOI)**, включали, среди прочих пяти приоритетных тем, 10-летние рамочные программы по устойчивому потреблению и производству, в которых в достаточной степени отражены аспекты, касающиеся устойчивого развития туризма и роли ЮНВТО.

А.4 В области статистики, ЮНВТО участвовала в работе 41-й и 42-й сессий UNSC, проведенных в Нью-Йорке, в феврале 2010 и 2011 гг., соответственно. На первой сессии состоялась презентация пересмотренного проекта Руководства по статистике международной торговли услугами (MSITS), которое было утверждено Комиссией. На этой сессии также было принято решение ежегодно отмечать 20 октября **Всемирный день статистики (ВДС)**. На 42-й сессии ЮНВТО представила свой доклад по статистике туризма, в котором представлен краткий обзор деятельности в поддержку предпринимаемым странами усилий для создания и укрепления статистического потенциала статистики туризма. Был представлен график подготовки относящегося к Международным рекомендациям по статистике туризма 2008 г. Руководства по сбору статистических данных, которое будет опубликовано в 2012 г. ЮНВТО также участвовала в заседании **Комитета по координации статистической деятельности (CCSA)**, который проводил свою 15-ую сессию в Нью-Йорке в феврале 2010 г. Была упомянута инициатива «Глобальная система предупреждения о воздействии и уязвимости (GIVAS)» в отношении необходимости ввести в рамках всей системы ООН мониторинг уязвимости и механизм предупреждения для отслеживания изменений и информирования о политических, экономических и социальных измерениях кризиса. ЮНВТО вместе с другими учреждениями и

организациями системы ООН и национальными статистическими бюро принимала активное участие в первом Всемирном дне статистики 20 октября 2010 г. в целях привлечения внимания к важности статистики.

А.5 ЮНВТО участвовала в 48-й и 49-й сессиях CSocD, проведенных в Нью-Йорке, соответственно, 3 - 12 февраля 2010 г. и 9 - 18 февраля 2011 г. Наибольший интерес у нее вызывал вопрос о достигнутом прогрессе в осуществлении Конвенции ООН о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, вступивший в силу в 2008 г., который включает положение, касающееся туризма.

А.6 Среди региональных комиссий ЭКОСОС ЮНВТО развивает сотрудничество с двумя из пяти комиссий, например: (а) ЮНВТО участвовала в заседании Регионального координационного механизма 2011 (RCM) **Экономической Комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна** (ЭКЛАК), которое состоялось в Сантьяго-де-Чили 8 и 9 февраля 2011 г. Одним из главных обсуждавшихся вопросов была межучрежденческая стратегия активизации участия региона в подготовительном процессе Rio+20. В этом отношении, ЮНВТО участвует в подготовке совместного межучрежденческого доклада, координируемого Экономической комиссией ООН для Латинской Америки и Карибского бассейна, в котором основное внимание уделяется ключевым вопросам устойчивого развития; и (б) ЮНВТО внесла вклад в подготовку посвященной туризму главы *Статистического ежегодника для Азии и Тихого океана 2011 г. Экономической и социальной комиссии ООН для Азии и Тихого океана* (UNESCAP). В Статистическом ежегоднике для Азии и Тихого океана представлен анализ общего развития сектора туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

## **В. Основные глобальные конференции и события ООН:**

В.1 В прошлые два года ЮНВТО объединяла усилия с соответствующими агентствами и организациями системы ООН в двух главных областях. Во-первых, ЮНВТО участвовала в параллельном мероприятии **Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН)** по Программе работы Найроби (ПРН) в области воздействия, уязвимости и адаптации к изменению климата, проведенной в ноябре 2009 г. в Барселоне, Испания. На этом мероприятии состоялся обмен мнениями о том, как мобилизовать и расширить масштабы деятельности в области сотрудничества с другими сетями в целях продвижения работы по адаптации в рамках структуры Партнеров программы работы Найроби. На Конференции сторон 15 (COP15) РКИК ООН, в Копенгагене, Дания, 18 декабря 2009 г. было проведено параллельное мероприятие под названием **Противодействие вызовам изменения климата – с позиции сектора путешествий и туризма**. Это параллельное мероприятие, организованное совместно со Всемирным советом по путешествиям и туризму (ВСПТ), стало дальнейшим шагом Давосского процесса ЮНВТО в области туризма и изменения климата, предпринятым с целью принятия мер по осуществлению Дорожной карты Бали, а также обеспечения роста ответственного туризма и развития. Совместно с Секретариатом по туризму Мексики ЮНВТО провела параллельное мероприятие на Конференции сторон 16 (COP16) РКИК ООН, в Канкуне, Мексика, 29 ноября - 10 декабря 2010 г. На этом мероприятии были представлены предпринятые до настоящего времени инициативы для смягчения проблемы выбросов парниковых газов, продвижения адаптации на туристских предприятиях и в турнаправлениях, вложения инвестиций в новые технологии и поддержки развивающихся стран через финансирование, например, осуществляемый по инициативе ЮНВТО проект Энергосберегающие решения для гостиниц (ЭРГ).

В.2 ЮНВТО, признавая важность туризма как движущей силы в развитии наименее развитых стран (LDCs) и необходимость совершенствования их поддержки, выступила инициатором проведения ряда консультаций. Это вылилось в инициативу Генерального секретаря ЮНВТО,

касающуюся создания **Руководящего комитета ООН по туризму в интересах развития (SCTD)**, задачей которого является продвижение туризма в интересах развития LDCs и развертывания Единства действий ООН в поддержку туризма. В состав SCTD, помимо ЮНВТО, входят еще восемь партнеров из ООН: **Международная организация труда (МОТ), Международный центр торговли (МЦТ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организация Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирная торговая организация (ВТО)**. В рамках 4-й Конференции ООН по наименее развитым странам (LDC-IV) было организовано проведение двух мероприятий: совместного специального совещания «Продвижение туризма в интересах устойчивого развития и снижения бедности» при полной поддержке Министерства культуры и туризма Турции и Всемирного форума по развитию экспорта (WEDF) с особым акцентом на туризме, проведенном под руководством МЦТ в сотрудничестве с ЮНВТО, в рамках которого состоялся Семинар по восстановлению туризма после кризиса. С того времени, в контексте проводимой SCTD на постоянной основе деятельности, был разработан предварительный план работы на следующий год, проводится постоянная работа по развитию интегрированного Портфеля туристских услуг, был проведен первый семинар по созданию потенциала в отобранных LDC и подготовлен план коммуникаций, подлежащий согласованию с основными конференциями, например, Rio+20. Партнерство с SCTD будет особенно полезным для осуществления *Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011 – 2020 годов*, которая была утверждена резолюцией 65/280 ГА ООН 17 июня 2011 г.

В.3 ЮНВТО вносит важный вклад в подготовительный процесс к Rio+20, участвуя в деятельности его Подготовительного комитета и CSD, а также межучрежденческих органов, которые работают над подготовкой разделов, которые войдут в итоговый документ системы ООН. В их число входят Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам (ECESA Plus), Комитет высокого уровня по программам (HLCР), Группа ООН по вопросам развития (UNDG) и Группа по рациональному природопользованию (EMG). Была подготовлена Дорожная карта к Рио, озаглавленная «Путешествие к Рио», чтобы определить различные ключевые элементы участия ЮНВТО в Рио + 20, которая состоится в июне 2012 г.

### **С. Сотрудничество с Советом административных руководителей системы ООН по координации (СЕВ) и его вспомогательной структурой:**

С.1 ЮНВТО продолжала активно участвовать в заседаниях СЕВ и сотрудничать с вспомогательной структурой СЕВ, а именно, **Комитетом высокого уровня по программам (HLCР), Комитетом высокого уровня по вопросам управления (HLCМ) и Группой ООН по вопросам развития (UNDG)**, включая их соответствующие рабочие и целевые группы. ЮНВТО также активно участвовала в расширенных заседаниях Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам (ECESA Plus), на которых обсуждались различные нормативные проблемы, представляющие общий интерес. В течение 2009 – 2010 гг., как и на его весенней сессии 2011 г., основная политика и операционная деятельность СЕВ были сосредоточены на усилиях по поддержанию последовательного подхода, способствующего координации и продвижению в рамках всей системы принципа «Единства действий ООН» (DaO) в качестве реагирования на межправительственные мандаты на глобальном, региональном и страновом уровнях. Он также рассмотрел вопрос о принятии системой ООН мер в связи с глобальным экономическим и финансовым кризисом, изменением климата, ситуацией в кризисных и посткризисных странах, обеспечением охраны и безопасности персонала, и практикой деловых отношений.

С.2 Целевая группа по стандартам бухгалтерского учета, созданная при **Сети по финансовым и бюджетным вопросам (FBN)** СЕВ, по рекомендации HLCM провела свое последнее заседание в офисе Мировой продовольственной программы (МПП) в Риме в декабре 2009 г. ЮНВТО была представлена на заседании, на котором обсуждались вопросы, касающиеся льгот сотрудников, уставных взносов, раскрытия информации связанными сторонами, оперативных обменных курсов, **Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС)**. ЮНВТО участвовала в различных видео-конференциях или личных встречах, проведенных в 2010 г., на которых обсуждалась структура МСУГС, достигнутый различными организациями прогресс в осуществлении МСУГС, и связанный с МСУГС доклад *Нематериальные активы, финансовые инструменты*. ЮНВТО участвовала в заседаниях **Рабочей группы по казначейским услугам** в 2010 и 2011 г. в целях рассмотрения, среди прочего, таких вопросов: опыт, приобретенный в связи с кризисом банковской системы - ликвидность, включая план действий по согласованию практики деловых отношений. **FBN** также осуществляет контроль за деятельностью **Рабочей группы по издержкам на обеспечение безопасности**, в двух заседаниях которой ЮНВТО принимала участие в конце 2009 и в начале 2010 гг. с помощью видеосвязи в целях обсуждения круга полномочий и плана работы РГ.

С.3 ЮНВТО приняла участие в заседании **Сети закупок Комитета высокого уровня по вопросам управления (HLCM-PN)** в Женеве в сентябре 2010 г. В число обсуждавшихся вопросов входили обзор Объединенной инспекционной группы (ОИГ) по системе закупок в ООН, согласование договорных условий для контрактов по закупкам и прогресс, достигнутый в осуществлении проекта, касающегося правомочности поставщиков. ЮНВТО принимала последнюю сессию HLCM-PN в Мадриде 29 марта - 1 апреля 2011 г. В число обсуждавшихся вопросов входили: изучение возможностей осуществления совместных закупок учреждениями ООН, среди прочего, посредством обмена лучшими примерами практической деятельности в области обеспечения эффективности затрат.

С.4 Участие ЮНВТО в 20-ой сессии **Сети по вопросам людских ресурсов (СЛР)**, проведенной в Вашингтоне, округ Колумбия, США, 20-22 июля 2010 г., и в стратегическом заседании **Директоров СЛС** СЕВ, проведенном в Аммане, Иордания, 26-28 января 2011 г.

С.5 ЮНВТО участвовала в заседании **Межучрежденческой сети оформления поездок ООН (IATN)**, технической рабочей группы, в состав которой входят все руководители подразделений по организации поездок системы ООН. На заседании IATN 2010 г., проводившемся по приглашению Секретариата Содружества в Лондоне 21-23 сентября 2010 г., основное внимание было уделено обсуждению актуальных проблем, среди прочего, таких как сообщение о статусе проекта по созданию пропуска ООН (UNLP), соответствующего электронному паспорту; последствия кризиса, вызванного выбросами вулканического пепла и подобных особых обстоятельств.

С.6 ЮНВТО - активный член **Рабочей группы UNDG по совместному финансированию, финансовым и аудиторским вопросам (WGJFFI)**, следующие заседания которой она либо посещала, либо в которых участвовала: (а) *Целевая группа по совместному финансированию*: телеконференции в 2009 и 2010 гг., на которых главными обсуждавшимися вопросами были отношения UNDG-Доноров по Многосторонним донорским целевым фондам (MDTFs) и отношения ООН-ЕС по MDTFs; и (б) *Целевая группа по финансовым вопросам*: видео и телеконференции проводились, соответственно, в октябре и ноябре 2009 г., и на них обсуждались вопросы, касающиеся перевода фондов на уровне страны и фондов пакетного финансирования, не связанных с ООН.

С.7 **Сеть Системы ООН для Юристов (UNSNLA)** провела заседание в начале мая 2010 г. в Риме. Юристы рассмотрели случай, связанный с выдвижением судебного иска

другому учреждению ООН, а также обменялись недавним опытом в отношении обеспечения соблюдения предоставленных ООН привилегий и иммунитетов. Кроме того, обсуждались опасения по поводу правовых последствий использования ООН инструментов социальных СМИ (например, facebook, twitter, и т.д.) и юридические вопросы по соглашениям. Заседание UNSNLA было проведено в конце мая 2010 г. в Базеле, Швейцария, по приглашению Банка международных расчетов (BIS). На нем, среди прочего, обсуждался вопрос о привилегиях и иммунитетах.

С.8 ЮНВТО участвовала в 72-й сессии **Комиссии по международной гражданской службе (КМГС)**, проведенной в Нью-Йорке 21 марта - 1 апреля 2011 г., на которой рассматривалось несколько важных вопросов, главным образом касающихся отчетов различных рабочих групп по методологиям, связанным с такими аспектами, как обзор методологии проведения обследований по зарплате применительно к категории общего обслуживания. ЮНВТО также участвовала в 33-й сессии **Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы (АQРАQ)**, проведенной в Нью-Йорке в январе 2011 г., которая рассмотрела результаты обследования стоимости жизни, проводимого в восьми местах службы, где находятся штаб-квартиры, включая Мадрид, и представил свои рекомендации вышеупомянутой сессии КМГС.

#### **D. Сотрудничество с учреждениями, организациями системы ООН и инициативами системы ООН:**

D.1 В сотрудничестве с **Департаментом по экономическим и социальным вопросам ООН (UN-DESA)**, ЮНВТО участвует в Проекте LINK, совместной, неправительственной, международной исследовательской деятельности, которая объединяет национальные эконометрические модели в глобальную эконометрическую модель. Сотрудничество с UN-DESA также включает публикацию «Мировое экономическое положение и перспективы» (WESP), в которой представляется краткий обзор глобальных экономических показателей и краткосрочных перспектив мировой экономики. ЮНВТО в первый раз принимала участие в подготовке WESP 2011 и впервые в эту публикацию была специально включена информация по туризму. ЮНВТО была представлена на Межучрежденческом техническом совещании по вопросу «*Включение вопросов занятости и достойного труда в устойчивые восстановление и развитие – вклад ООН*», проведенном 29 ноября - 1 декабря 2010 в Турине, Италия. Она участвовала в работе этого совещания с целью привлечения внимания к роли и инициативам ЮНВТО, и идентифицировала содержащиеся в занятости и развитии возможности, ведущие к достижению этих целей.

D.2 29-е заседание **Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли услугами (TF-SITS)**, координацию и обслуживание которого обеспечивал **Статистический отдел ООН (UNSD)**, состоялось в ноябре 2009 г. в штаб - квартире **Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)** в Париже, Франция. Задача Целевой группы состоит в том, чтобы разработать статистические требования Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС). В ее состав входят представители **Международного валютного фонда (МВФ)**, **ОЭСР**, **Евростат**, **UNSD**, **ЮНКТАД**, **ВТО** и **ЮНВТО**. ЮНВТО участвовала в этом заседании, на котором пересмотренный проект *Руководства по статистике международной торговли услугами (MSITS)* был утвержден для представления на 41-ой сессии UNSC (февраль 2010). Был достигнут прогресс в анализе и разработке Рекомендаций по составлению будущего Руководства. ЮНВТО также приняла участие в совещании TFSITS в марте 2011 г. в Люксембурге, которое было созвано ОЭСР.

D.3 Группа по рациональному природопользованию (EMG) под председательством **Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП)** провела первое заседание своей команды, готовившей доклад ООН 2010 г. о целях сохранения биологического разнообразия, в котором

участвовала ЮНВТО, в ноябре 2009 г. в Риме, Италия. После многочисленных консультаций доклад был представлен на мероприятии высокого уровня ГА ООН 22 сентября 2010 г., а также на 10-й Конференции сторон (COP10) Конвенции о биологическом разнообразии (CBD) в Нагое, Япония, 18 - 29 октября 2010 г. В сотрудничестве с **Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии (CBD)** ЮНВТО принимала параллельное мероприятие COP10 на тему: "Туризм и биоразнообразие: как достичь общих целей на пути к устойчивости", на котором были официально представлены выводы Диалога высокого уровня по туризму, биоразнообразию и устойчивому развитию, проведенному в Китае в сентябре 2010 г. в рамках Всемирного дня туризма.

D.4 ЮНВТО и **ЮНЕП** продолжают сотрудничество по различным важным вопросам и с разной интенсивностью. В качестве постоянного члена Руководящего комитета Глобального партнерства по устойчивому туризму (GPST) ЮНВТО участвовала в его 1-м Ежегодном общем собрании в Париже, Франция, в августе 2010 г. и 1-й Ежегодной Генеральной ассамблее GPST, проведенной в Коста-Рике, в январе 2011 г. GPST положило в свою основу работу Марракешской Целевой группы по устойчивому развитию туризма, нацелившись на разработку политики и поддержку проектов устойчивого туризма. Партнерство, как ожидается, будет способствовать сотрудничеству и широкому внедрению успешных инициатив в области устойчивого туризма, сосредотачивая основное внимание на ключевых областях, таких как политические рамки, изменение климата и биоразнообразие, и т.д. Совместно с **Региональным отделением ЮНЕП для Европы (UNEP-RoE)**, и его партнером - офисом в Вене (Австрия), ЮНВТО разрабатывает "Протокол туризма" и "Стратегию будущего развития устойчивого туризма в Карпатах" от имени сторон Карпатской конвенции. ЮНВТО и ЮНЕП совместно подготовили главу по туризму для *Доклада ЮНЕП по зеленой экономике*, доступного в режиме онлайн с февраля 2011 г., в котором обосновывается каким образом инвестиции в решения, направленные на достижение устойчивого туризма, могут способствовать устойчивому развитию и созданию «зеленой» экономики.

D.5 На туристской ярмарке ITB Trade Fair (Берлин) 2011 года был представлен окончательный вариант *Global Report on Women in Tourism 2010* (Глобальный доклад о женщинах в туризме, 2010 год). Доклад, работа над которым началась в 2008 году с существовавшим тогда Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), явился важным конкретным итогом сотрудничества между ЮНВТО и «ООН-женщины» и первой попыткой наметить пути привлечения женщин к участию в туристском секторе. Обе организации работали вместе в деле укрепления гендерного равенства и повышения статуса женщин в туризме и в будущем их совместная деятельность будет включать такие вопросы, как Женщины в Программе расширения возможностей в области туризма и портал «Туризм и гендерные вопросы».

D.6 ЮНВТО продолжала сотрудничество с **Организацией ООН по промышленному развитию (ЮНИДО)** в проекте по прибрежному туризму, осуществляемому в девяти странах Африки к югу от Сахары при финансовой поддержке **Глобальной программы защиты окружающей среды (GEF)**. Основной целью этого проекта является показ наиболее эффективной практики и стратегий развития устойчивого туризма при снижении деградации морской и прибрежной окружающей среды трансграничного характера. В этом проекте ЮНВТО отвечает за компоненты «развитие экотуризма на прибрежных территориях» и «управление и менеджмент устойчивого туризма». В первом квартале 2011 г. были подготовлены предложения по осуществлению экспериментальных проектов по экотуризму в Камеруне, Гане, Кении и Мозамбике и проведено исследование на местах по управлению устойчивым туризмом в Камеруне, Гамбии, Гане, Кении, Мозамбике, Нигерии, Сенегале и Танзании.



D.7 **Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)** и ЮНВТО продолжают поддерживать тесные регулярные контакты и были представлены или принимали участие во многих совместных мероприятиях. В июне 2010 г. Комитет по обзору международных медико-санитарных правил, - возглавляемая ВОЗ рабочая группа - проводил опрос сотрудника ЮНВТО, среди прочего, о деятельности ЮНВТО, касающейся применения международных медико-санитарных правил. В июле 2010 г. ЮНВТО, помимо участия в обсуждениях вопроса о создании международной организации и сетей во время учебного курса по осуществлению международных медико-санитарных правил (i-course IHR), также участвовала в заседаниях по готовности системы охраны общественного здоровья (ОЗ) к принятию мер в чрезвычайных ситуациях. В октябре 2009 г. ЮНВТО принимала участие в практическом семинаре **ВОЗ** о мерах по охране общественного здоровья, предпринимавшихся общинами во время пандемии гриппа А(Н1N1) 2009 года, на котором ЮНВТО поделилась своим опытом работы. ЮНВТО внесла поправки в Консолидированный план ООН и партнеров по борьбе с птичьим и человеческим гриппом (UNCAPANI), в котором учитывается разработка программ ЮНВТО на этот и будущие годы. Координационный орган Системы ООН по проблеме птичьего и пандемического гриппа в июне 2011 г. созвал телеконференцию Технической РГ, чтобы рассмотреть роль ЮНВТО в Инициативе «На пути к созданию более безопасного мира». Она также приняла участие в Международной министерской конференции по животному и пандемическому гриппу, состоявшейся в Ханое, Вьетнам, в апреле 2010 г. для обсуждения касающейся сектора туризма стратегии передовых рубежей. ЮНВТО организовала в своей штаб-квартире в декабре 2010 г. семинар по теме «Туризм и путешествия и пандемия 2009 г.», чтобы собрать, обсудить и рассмотреть уроки пандемии.

D.8 **Международная организация гражданской авиации (ИКАО)** и ЮНВТО сотрудничают в области авиации и туризма на постоянной основе. В июне 2010 г. ЮНВТО приняла участие в заседании Механизма сотрудничества по предотвращению распространения инфекционных заболеваний воздушным транспортом (CAPSCA) в Далласе. ЮНВТО также участвовала в 37-й сессии Генеральной ассамблеи ИКАО в сентябре 2010 г. в штаб-квартире ИКАО (Монреаль, Канада). ЮНВТО входит в состав возглавляемой ООН ИКАО Целевой группы по мониторингу радиационной обстановки и поездок, участвующей в процессе мониторинга радиационных уровней в Японии и представлении рекомендаций по поездкам, которая провела первое заседание в начале апреля 2011 г. На неформальном консультационном заседании ВОЗ и учениях по планированию мер охраны общественного здоровья в чрезвычайных ситуациях во время воздушного полета (Мадрид, июнь 2011), проведенных в Министерстве здравоохранения Испании, ЮНВТО поделилась опытом и извлеченными уроками в области планирования действий на случай возникновения чрезвычайной ситуации во время полета самолётом и других областях.

D.9 **Международный координационный комитет по охране гаитянского культурного наследия (ИСС-Гаити)**, размещающийся в Париже, Франция. ЮНВТО была приглашена в Комитет в качестве наблюдателя. После различных обсуждений был разработан набор рекомендаций, включающий пункт по туризму.

## **Е. Информационно-пропагандистская деятельность:**

E.1 В качестве участника **Сети информации и связи (ICT)**, ЮНВТО участвовала в конце августа 2010 г. в Риме в заседании, посвященном обсуждению согласования практики деловых отношений и других вопросов. Заседание ООН по Sharepoint в июне 2011 г. в Женеве предоставило возможность поделиться лучшими примерами практической деятельности. В нем приняли участие примерно 56 сотрудников из 24 организаций ООН. На состоявшемся в Международном союзе электросвязи (ITU), Женева, в июле 2011 г. заседании по киберпреступлениям и киберзащите, собрались координаторы ООН по киберпреступлениям и

киберохране, чтобы обсудить роль системы ООН в политике, оперативных и управленческих измерениях этих двух аспектов. На заседании присутствовали представители около 35 учреждений ООН.

Е.2 В качестве участника **Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации (UNCG)** TF, ЮНВТО участвовала в различных телеконференциях, организованных **Департаментом общественной информации ООН (UNDPI)** для обеспечения последовательности представляемой всем заинтересованным учреждениям ООН информации. Она принимала участие в Ежегодном заседании **Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации (UNCG)**, проводившемся в Шанхае, Китай, в июне 2010 г., на котором в числе главных обсуждался вопрос о необходимости «говорить единым голосом» в ООН по ключевым вопросам, таким как изменение климата, ЦРТ и использование социальных СМИ для коммуникаций. ЮНВТО сотрудничает с Целевой группой по оценке рисков для здоровья, которая помогает лучше понять общественные коммуникации во время чрезвычайных ситуаций. Группа была созвана в марте 2011 г. на телеконференцию, чтобы выпустить совместный пресс-релиз в связи с событиями, связанными с радиоактивным инцидентом в Японии. ЮНВТО также является членом Целевой группы UNCG по Рио +20, созданной для разработки коммуникационной стратегии (КС) и плана для подготовки к Рио +20.

Е.3 С 2004 г. ЮНВТО - член **Межучрежденческой группы по обмену знаниями и управлению информацией ООН (UNKSIM)**, технической рабочей группы, в состав которой входят все директора библиотек и менеджеры информационных ресурсов системы ООН. На ежегодном заседании UNKSIM 2010 г., проведенном в октябре в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке, обсуждались стратегические направления и передовой опыт библиотек ООН и информационных служб, а также укрепление сотрудничества между учреждениями ООН в этой области.

Е.4 ЮНВТО участвовала в **Саммите лидеров Глобального договора Организации Объединенных Наций (UNGC)** в июне 2010 г., преследовавшего целью предоставить платформу мировым лидерам в целях повышения роли ответственного бизнеса в создании более устойчивых и инклюзивных рынков, и принятия на себя обязательства построить новую эру устойчивости. Главным результатом Саммита явилось принятие участниками путем аккламации «Нью-Йоркской Декларации бизнеса», в которой они обязуются возобновить приверженность принципам Глобального договора, усиливать работу и оказывать поддержку важнейшим целям развития. ЮНВТО участвовала в ежегодном заседании **Координационных центров частного сектора UNGC**, состоявшемся в Париже, в ЮНЕСКО, в апреле 2011 г., на котором были представлены все программы и учреждения ООН, а также крупные корпорации, подписавшие ГД. На заседании прозвучал призыв добиваться результатов, которые позволят Генеральному секретарю подготовить к следующей ГА ООН более аргументированное сообщение, а также рассмотреть новую институциональную структуру для устойчивого развития, которая будет обсуждаться на Rio+20 (с учетом перспективы частного сектора).

## **Ф. Заключительные замечания**

Активное участие ЮНВТО в деятельности системы ООН приносит существенные дивиденды в плане интегрирования туризма в международную повестку дня развития:

- На самом высоком политическом уровне, Генеральная ассамблея ООН на своей 65-й сессии впервые приняла две резолюции, полностью посвященные туризму;
- В Итоговом документе Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии SIDS Mauritius+5 признается потенциал туризма для

обеспечения занятости, привлечения иностранной валюты и экономического роста в малых островных государствах. В нем далее напоминает, что в Маврикийской стратегии признается потребность в развитии устойчивого туризма малыми островными государствами;

- ЮНВТО удалось сформировать важные партнерства с ключевыми учреждениями ООН через Комитет высокого уровня по программам (HLCP), Группу ООН по вопросам развития (UNDG) и другие межучрежденческие платформы, создавая новые возможности для реализации совместных проектов и программ, и открывая, таким образом, доступ к различным механизмам финансирования системы ООН;
- По инициативе и при лидирующей роли ЮНВТО, был создан Руководящий комитет ООН по туризму в интересах развития (SCTD), - союз 9 учреждений ООН, призванный координировать их деятельность, связанную с туризмом;
- ЮНВТО впервые добилась успеха в подчеркивании и анализе роли туризма в развитии и появляющейся «зеленой» экономике в основных публикациях ООН, таких как Обзор мирового экономического и социального положения, WESP и Докладе ЮНЕП о «зеленой» экономике;
- ЮНВТО все в большей мере признается в качестве ключевого игрока системы ООН, который проводит работу для интегрирования туризма в повестку дня развития ООН на глобальном, региональном и страновом уровне, будучи приверженным принципу «Единства действий» со всей системой.